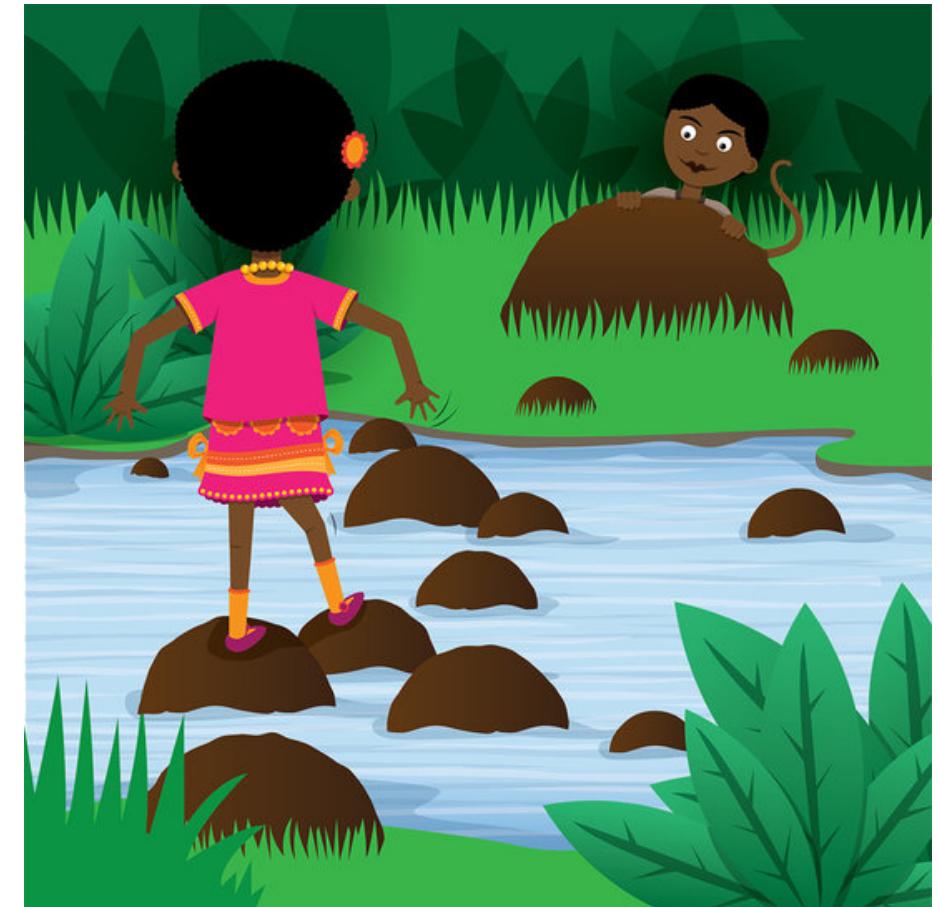


# uNonkungu nembulu

Alan Kenyon and Viv Kenyon  
isiXhosa





Kudala kwakukho indoda eyayihluphekile  
kunye nenkosikazi yayo.

Babenomntwana omnye kuphela,  
intombazana, egama linguNonkungu.  
UNonkungu wayemhle kwaye enobubele.  
Abazali bakhe babemthanda kakhulu.



Ngenye imini abazali bakhe bagqiba  
kwelokuba bathumele uNonkungu  
ayokuhlala nomalume wakhe  
uMtonyama. Umalume uMtonyama  
wayeyindoda eyayifumile.

Umama kaNonkungu wenza umbhinqo  
owodwa ngeribhoni, amaqhosha  
nneentsimbi. Wenza nentsimbi yomqala  
entle, esenzela uNonkungu.

Ngenye intsasa kwakusasa, uNonkungu  
wabashiya abazal bakhe esiya kumzi  
kamalume wakhe.



Endleleni uNonkungu wafika emfuleni.

Wawuwela umfula, esebezisa amatye  
okucangcatha.

Kwicala elingaphesheya wadibana  
nentombazana elula inxibe  
amadlakadlaka.



“Uya phi na?” Yabuza intombazana elula.  
“Ndiya kundwendwela umalume wam  
uMtonyama,” watsho uNonkungu.

“Loo nto iyammangalisa,” yatsho  
intombazana elula. UMtonyama  
ngumalume wam nam, kwaye nam  
ndisendleleni eya kundwendwela yena.”

Yaza ke intombazana elula yathi,  
"Umbhinquo wakho mhle kakhulu nazo  
iintsimbi zakho zintle ngokunjalo. Nceda  
undivumele ndizilinganise."  
Ngoko ke uNonkungu wakhulula  
umbhinquo neentsimbi.





Intombazana elula yakhulula amadlavu  
ayo, waza uNonkungu wabona ukuba  
intombazana elula inomsila. UNonkungu  
wayazi ngoku ukuba intombazana elula  
ngenene yimbulu. Woyika uNonkungu.  
Imbulu yanxiba umbhinqo nentsimbi  
yomqala. Waza uNonkungu wanxiba  
amadlavu.



Bahamba kunye. Emva kokuba behambe umganyana omfutshane, uNonkungu wathi kwimbulu, "Nceda undinike umbhinqo wam neentsimbi zam." Kha undivumele ndizinxibe side siyokufika kulaa mthi," yatsho imbulu, isalatha umthi osendulini.

Xa befika emthini, uNonkungu wathi kwimbulu, "Nceda undinike umbhinqo neentsimbi zam."

Kha undivumele ndizinxibe side sifike kulaa mfula ulandelayo," yatsho imbulu. UNonkungu wayesoyika ngoko ke wavuma.





Ekugqibeleni bafika emfuleni.

Kwakhona uNonkungu wabuza imbulu, “Nceda undinike umbhinqo wam neentsimbi zam.” Kha undiyeyeke ndizinxibe nje side siyokufika kulaa ndlu, apho abafazi bahleli khona,” yatsho imbulu. Baza baqhubeka behamba.



Bathi bakufika endlwini, imbulu  
yatyhalela uNonkungu ngemva, yaza  
yathi kubafazi abahleli ngasendlwini,  
“Jongani le ntombazana inxibe  
amadlavu. Ebesoloko elandelana nam  
imini yonke. Ndinqwenela ukuba  
ahambe.”  
UNonkunga waba neentloni noloyiko,  
kangangokuba wabalekela ebuhlanti,  
wazimela.



Yaza imbulu yaya kwindlu kamalume uMtonyama yathi, " Ndingumtshana wakho, uNonkungu. Abazali bam bandithumele ukuba ndizokuhlala nawe." UMtonyama wayamkela intombazana elula eyayiyimbulu ngenene. UMtonyama nosapho Iwakhe babenobubele kwimbulu kuba babecinga ukuba nguNonkungu. Kodwa usizana olunguNonkungu kwafuneka lulale ebuhlanti abelane nezinja ngokutya.

Emini uNonkungu waya ethafenii,  
wacula:  
“Owu! Kha undisizele, ndisizele.  
Bendithunywe ngutata nomama  
Ukuba ndiyokuhlala nomalume,  
uMtonyama.  
Endleleni nadibana nembulu  
yaza yathatha umbhinqo wam  
neentsimbi zam.  
Owu! Ndisizele, ndisizele.”





Ngenye imini abanye abantu bayiva le ngoma, baxeleta uMtonyama ukuba bekukho intombazana elula ethafeni ecule eyona ngoma imnandi nelusizi. Ngaloo mva kwemini uMtonyama waya ethafeni. Weva umntu othile ecula. Walinda emva kwesihlahla, wamamela. UMtonyama waya kwimvumi. Yayinxibe amadlavu embulu.



UMtonyama wayibuza, "Ungubani,  
Ungumtshana wam, uNonkungu?" Waza  
uNonkungu wamxelela into eyenzekileyo.  
UMtonyama wamthatha uNonkungu  
wambuyisela endaweni yakhe,  
wamzimelisa endlwini.

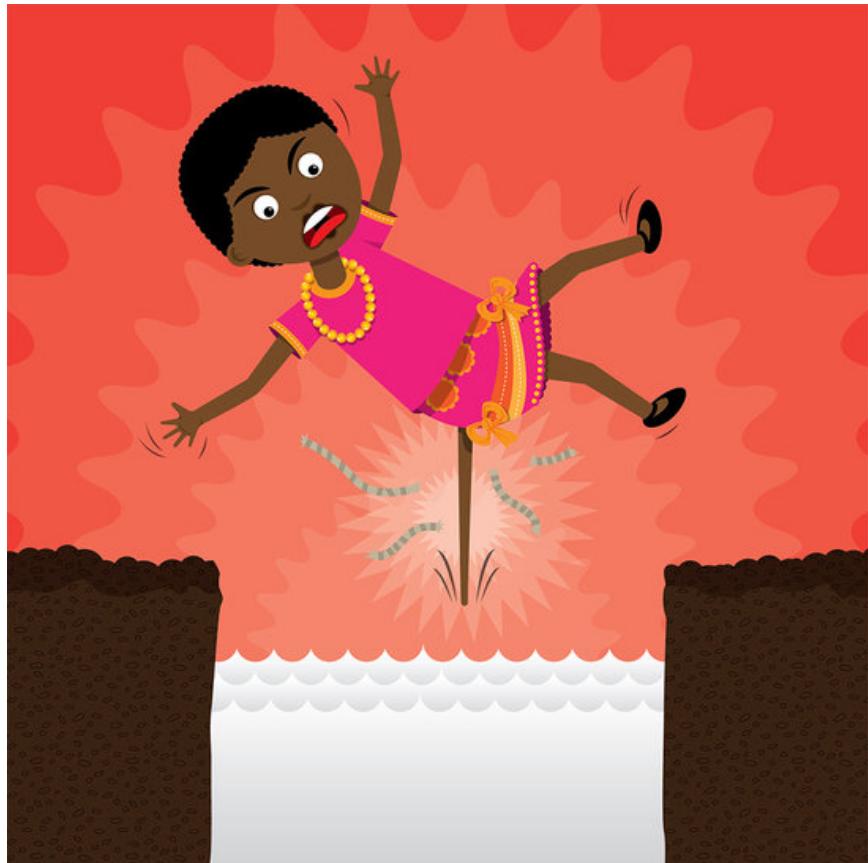
uMtonyama wakhe weva ukuba umsila  
wembulu uyaluthanda ubisi kwaye  
awunakulidlula ngaphandle kokusela  
intwana yalo. Ngoko ke uMtonyama  
waxelela amadoda akhe ukuba ombe  
umjelo onzulu ukuze awuzalise umjelo  
ngamasi.





Aza onke amantombazana elali abizelwa kwindawo yakwaMtonyama ukuya kuthatha inxaxheba kuggatso lokutsiba. Intombazana nganye yayizakutsiba ngaphezu komjelo. Intombazana eyayinxibe umbhinqo neentsimbi zikaNonkungu yayixhalabile. Zange ifune ukutsiba phezu kumjelo. Yayisazi ukuba umsila wayo uza kunxanelwa amasi. Ngoko ke imbulu yaya endlwini, yaza yabophelela umsila wayo emzinjeni wayo kangangoko inako. Waza wathatha indawo yakhe njengamanye amantombazana.

Ekuggibeleni yaba lithuba lembulu ukutsiba. Yazama ukutsibela phezulu ngaphaya komjelo, kodwa umsila wayo waqhawuka, waphuncuka, wayitsalela ezantsi, ezantsi, ezantsi emasini.



Njengoko iduntsalaza emasini, amadoda akhawuleza azalisa umjelo ngesanti aza ayingcwaba imbulu. Yaba sisiphelo sayo. Kodwa uNonkungu wahlala ngokonwaba nomalume wakhe ixesha elide kakhulu.

Yabasisiphelo sebali.



# uNonkungu nembulu

Writer: Alan Kenyon and Viv Kenyon

Illustration: Wiehan de Jager

Translated By: Ntombizodwa Gxowa-Dlayedwa

Language: isiXhosa



© African Storybook Initiative, 2014



This work is licensed under a Creative Commons Attribution  
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

**Saide**   
South African Institute  
for Distance Education

[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)

A Saide Initiative